

ADENDA A:

Plantas silvestres de Santa Victoria Oeste y sus usos

Autores: M.T. Mas Serra^a, A.M. Verdú González^a, C. Trillo y H.D. Bertero^b

^aDepartament d'Enginyeria Agroalimentària i Biotecnologia. Escola Superior d'Agricultura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya

^b Cátedra de Producción Vegetal. Facultad de Agronomía. Universidad de Buenos Aires



Los autores agradecen a la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) la financiación recibida a través del Proyecto Conjunto de Investigación A/7847/07: Recursos fitogenéticos de las tierras cultivables en comunidades indígenas del ecotono altiplano-selva montana del noroeste argentino (Departamento de Santa Victoria, Salta): especies cultivadas y asociadas a los cultivos.



La información que pensamos vale la pena añadir a la ya publicada hace referencia, por un lado, a las plantas cultivadas en la zona de Santa Victoria Oeste (1), y por otro a plantas silvestres con uso en la zona que, por varias razones, no nos fue posible incluir en la mencionada publicación (2).

(1) ESPECIES CULTIVADAS observadas a principios de otoño de 2008

Tabla 1. Cultivos andinos

Nombre común	Nombre científico
maiz	<i>Zea mays</i>
papa	<i>Solanum tuberosum</i> spp. <i>andigena</i>
oca	<i>Oxalis tuberosa</i>
papa liza	<i>Ullucus tuberosus</i>
oca cizaño	<i>Tropaeolum tuberosum</i>
achojcha	<i>Cyclanthera pedata</i>
porotos	<i>Phaseolus vulgaris</i>
quinua	<i>Chenopodium quinoa</i>
coime	<i>Amaranthus caudatus</i>
aroma	<i>Amaranthus</i> sp.
yacón	<i>Smallanthus sonchifolius</i>
achera o achira (en Nazareno)	<i>Canna</i> sp.

Existen en la zona diversas variedades de maíz (nina (grano mediano y naranja, marlo delgado), blanco grande (grano blanco y grande marlo normal), amarillo capioso o patillo (grano normal amarillo marlo normal), blanco chico pisankalla (grano chico y blanco, marlo normal, para chancado, locro y frangollo) pura (similar al pisankalla pero con punta de espiga, revienta como pochoclo, especial para el día de los santos) maíz blanco (manchas intermedias color naranja o negras usa para tostado), maíz semilla chica (se siembra en Lizoite, 40 días hasta choclo en Sta. Victoria), mail bola mediano (55 días hasta choclo, también se cultiva en Lizoite, es redondito, mas grande que el semilla chica), pisangallo (de Perico, con poca producción en la zona).

(1) ESPECIES CULTIVADAS observadas a principios de otoño de 2008

Tabla 2. Otros cultivos

Nombre común	Nombre científico
cayote	<i>Cucurbita ficifolia</i>
trigo (variedades antiguas)	<i>Triticum aestivum</i>
palta	<i>Persea americana</i>
cedrón	<i>Aloysia citriodora</i>
palo amarillo ó quisman	<i>Aloysia gratissima</i>
burrito	<i>Aloysia polystachya</i>
borraja	<i>Borago officinalis</i>
botón de oro	<i>Calendula officinalis</i>
ají rocoto	<i>Capsicum sp.</i>
aji ulpica (cultivado y colectado)	<i>Capsicum sp.</i>
nogal	<i>Juglans sp.</i>
laurel	<i>Laurus sp.</i>
lavanda	<i>Lavanda sp.</i>
matu matu	<i>Ligustrum lucidum</i>
jazmín	<i>Mandevilla laxa</i>
toronjil	<i>Melissa officinalis</i>
menta	<i>Mentha sp.</i>
mora	<i>Morus alba</i>

Nombre común	Nombre científico
tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i>
durazno	<i>Prunus persica</i>
romero	<i>Rosmarinus officinalis</i>
sauce	<i>Salix humboldtiana</i>
mimbre	<i>Salix sp.</i>
rosa de Pascua	<i>Tagetes sp.</i>
tomillo	<i>Thymus sp.</i>
olmo	<i>Ulmus sp.</i>
ajenjo ó ruda macho	<i>Artemisia absinthium</i>
panti panti	<i>Cosmos sp. (escape en huertos)</i>
ruda hembra	<i>Ruta chalepensis</i>
higuera	<i>Ficus carica</i>
manzana	<i>Malus domestica</i>
cebada	<i>Hordeum vulgare</i>
alfalfa	<i>Medicago sativa</i>
haba	<i>Vicia faba</i>
membrillo	<i>Cydonia oblonga</i>
frutilla	<i>Fragaria sp.</i>

(2) PLANTAS SILVESTRES con uso en la zona observadas a principios de otoño de 2008

A continuación se encuentra la información recopilada concerniente a 16 especies distintas, que se añaden a las 80 descritas en las fichas publicadas (de las cuales este fichero es una adenda). En cada página se encuentran el nombre científico y el vulgar, una descripción del uso o los usos que se le da, e imágenes de algún ejemplar.



Acaena sp. (sin nombre local)
Se usa para bañarse para el dolor
de huesos





Aechmea sp. (Taraca,
loquiqui o
quiquisca), En
baños y vapor para
curar la debilidad de
huesos y calambres.
La gente la pone
arriba de los muros.
Como leña.





Alternanthera sp. (Ataco).
Tiene “como una papa” y se
usa en jabón para lavar. El tallo
se utiliza para preparar lejía.



Aristolochia fimbriata

(Guaje). Se usa la raíz como ingrediente de la limpia, para quitar el dolor de cabeza, la coquean y para tratar torcidos. Para quitar los mareos. Para las limpias (hojas), se muele la planta, se forma un unguento para curarse “de la tierra”. La raíz para coquear y curar los huesos. Guaje = waji (Q)..





Astragalus garbancillo
(Cola de corderito). Forrajera



Commelina sp.
(Santa Lucía). Se utiliza
la gota de la flor para
“curar” los ojos.





Cucurbitella sp.

(**Junaca o unaca**). Desinflamante de próstata e ingrediente de las limpias. El fruto se come, la raíz se usa para el dolor de estómago, en muy pequeñas dosis porque es muy amarga; otros mencionan que no se come.



Euphorbia pentadactylla
(Chancapiedra). Para disolver
cálculos biliares.





Lepidium burkartii

(Quimpe de añasco, quimpi o cala bochinche). Tiene las mismas funciones que el quimpe (*Coronopus didimus*) en té; “saca” la fiebre. Como “antibiótico” cuando se está muy resfriado. Para el “mal del estómago”.





Malvastrum sp.

(**Malva violeta**). Para el corregimiento de la sangre (regularizan la presión arterial y el ciclo menstrual, “adelgazan” la sangre).



Medicago hispida
(Trébol). Forrajera





Medicago polymorpha
(Trébol). Forrajera



Monnina wrightii

(Yerba del golpe, albahaca silvestre). Cura las quebraduras de hueso. Se forma un parche con esta más orín, sal, trigo y miel y se pone durante tres o cuatro días sobre el miembro inmovilizado.



Oenothera mollissima

(Amapola, miguelito). La hoja machucada, junto con coca refresca las “picaduras de bichos” como el escorpión. En remedio para el reuma.





Tropaeolum sp.

(Isaño). Ornamental





Xanthium spinosum

(Chusca). Planta fresca, sirve para bañarse. Cuando se toma mucho vino, un te de esta planta refresca. El **cepacaballo** (otro *Xanthium*) se usa para lo mismo.